

## Savoir-faire

In: Genèses, 23, 1996. p. 172.

---

Citer ce document / Cite this document :

Savoir-faire. In: Genèses, 23, 1996. p. 172.

[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/genes\\_1155-3219\\_1996\\_num\\_23\\_1\\_1731](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/genes_1155-3219_1996_num_23_1_1731)

---

tional control over “the depths of the heart”, reveal a variety of sometimes contradictory modes of self-recall, characteristic of the Community Party world.

■ **Bernard Voutat : La codification du vote en Suisse (1848-1918), fédéralisme et construction du citoyen.**

Si l'acte de vote est aujourd'hui largement routinisé et naturalisé, l'examen des conflits liés à l'élaboration, au XIX<sup>e</sup> siècle, d'une législation fédérale sur les droits politiques montre que ce travail de codification juridique a pour enjeu, d'une part, la construction du national où s'opposent, sur le terrain du fédéralisme, partisans et adversaires des particularismes locaux, et, d'autre part, la définition du citoyen marquée par un antagonisme portant sur la maîtrise pratique du processus électoral. Le droit sanctionne ainsi un processus complexe de construction d'un univers politique, où se manifeste une tension permanente entre la territorialisation de l'expression électorale et l'individualisation de l'acte de vote.

\*

**Codifying the vote in Switzerland (1818-1918): Federalism and the building of the citizen.**

Today voting is generally a routine, natural act. However, an examination of the conflicts linked to 19th century development of federal legislation on political rights shows that the task of legal codification involved two challenges : first, the challenge of building the “national” viewpoint in which partisans and adversaries of specific regional identities opposed each other on the issue of federalism, and, secondly, a definition of the citizen marked by antagonism concerning practical control of the electoral process. In this way, the law sanctioned a complex process of building a political world in which constant tension

was manifest between the territorialization of electoral expression and the individualization of the act of voting.

■ **Brigitte Baptandier : Pratiques de la mémoire en Chine. Le dieu des murs et des fossés de Puxi et Hanjiang.**

La mémoire s'inscrit dans des lieux, qui deviennent objets de commémoration et de culte, de souvenir. Comment un fait temporel se transforme-t-il en fait spatial et qu'implique cette transformation ? Comment, prenant le prétexte de la commémoration d'un événement historique ancien, parle-t-on, en fait, du présent et du futur, voire du passé ? L'exemple de deux bourgades de la province chinoise du Fujian, qui partagent le même dieu de la ville, donne l'occasion, en considérant des matériaux qui se situent dans la longue durée, de mettre en abîme ethnologie et histoire à travers l'expérience anthropologique de la culture du lieu.

\*

**Chinese Practices of Remembering: the god of walls and moats in Puxi and Hanjiang.**

Memory is inscribed in places, which then become objects of commemoration and worship, of remembering. How can a temporal fact be turned into a spatial one, and what does this transformation involve? How is it possible to use the commemoration of an ancient historical event to speak about the present and the future, indeed even the past? Our study involves two villages in the Chinese province of Fujian that share the same “god of the town”. This example offers the occasion to engage in double reflection in both ethnology and history by examining long-lasting traces of the anthropological experience of a culture of place.

## Savoir-faire

■ **Bronwen Douglas : L'histoire face à l'anthropologie : le passé colonial indigène revisité.**

L'histoire critique ici mise en œuvre confronte et questionne des documents coloniaux du XIX<sup>e</sup> siècle et des écrits ethnographiques contemporains relatifs à un même événement survenu en 1862 en Nouvelle-Calédonie. La perspective est autant scientifique que politique puisque l'auteur entend restituer la spécificité de l'action et de l'argumentation indigènes (kanak) telle qu'elle reste inscrite – à l'état de traces – dans les textes occidentaux.

\*

**History vs. Anthropology: the indigenous colonial past revisited.**

The critical history implemented here compares and questions 19th century colonial documents and contemporary ethnographic writings pertaining to the same event that took place in New-Caledonia in 1862. This approach is both scientific as well as political, for the author intends to reconstruct the specific character of indigenous (kanak) action and argumentation as it has remained inscribed in the form of traces in Western texts.

## Document

■ **Claude Pennetier, Bernard Pudal : La «vérification» (l'encadrement biographique communiste dans l'entre-deux-guerres).**

Sous l'expression, au singulier, d'auto-biographie communiste d'institution, se cachent en réalité, entre 1920 et 1939, plusieurs types d'autobiographies, éla-